

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 82 (1964)
Heft: 303

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 01.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(L.P. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le Juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürieh Konkursamt Horgen (1675)
Abgeänderter Kollokationsplan

Im Konkurs über Herzog Ernst, geb. 1912, von Thal (SG), Bauunternehmer, wohnhaft in Horgen, Hirsackerstr. 80, liegt der infolge nachträglicher Anrechnung einer Forderung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des abgeänderten Kollokationsplans sind innert 10 Tagen, seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1964, schriftlich im Doppel beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anhängig zu machen, ansonst der abgeänderte Kollokationsplan, als anerkannt gilt.

Kt. Bern Konkursamt Trachselwald (1668)

Gemeinschuldner: Mosimann Walter, Grafiker und Fotograf, seinerzeit in Oberburg, nunmehr Eymatte-Sumiswald.
Anfechtungsfrist: bis und mit 10. Januar 1965.

Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1684)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkurs über die Verlassenschaft des Drittenbass-Kuster J. J., Kunststoffschweißwerk, Burgstr. 47-49, St. Gallen, liegt der infolge einer nachträglich eingegangenen Korrekturen abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt St. Gallen zur Einsicht auf.
Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 3. bis 12. Januar 1965.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L.P. 268)

Kt. Zürieh Konkursamt Riesbach-Zürich (1669)

Das Konkursverfahren über die Res. A.-G. Zürich, mit Sitz in Zürich 8, Ceresstrasse 12, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 22. Dezember 1964 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Bern Konkursamt Bern (1676)

Gemeinschuldner: Palotasi Nándor, ungarische Spezialitäten, Schwarzenburgstrasse 280, Köniz.
Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 23. Dezember 1964.

Kt. Schwyz Konkursamt Höfe, Wollerau (1687)

Schluss der konkursamtlichen Liquidation

Das Gerichtspräsidium Höfe, Wilen b. Wollerau, hat am 29. Dezember 1964 den Schluss des konkursamtlichen Liquidationsverfahrens in Sachen Cattaneo Umberto, Freienbach, verfügt.

Ct. de Fribourg Office des faillites de la Sarine, Fribourg (1677)

Failli: Rossier Rosius, articles ménagers, à Fribourg, act. à Romont.
Date de la clôture: 24 décembre 1964.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (1681)

La liquidation de la faillite Shibly César-Salomon, négociant, location machines de bureau, 16, rue Gautier (dp.) et 48, avenue Wendt (app.), Genève, a été clôturée par jugement du Tribunal de première instance du 21 décembre 1964.

Sieur Shibly a été déclaré inexcusable.

Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite

(SchKG 195, 196, 317.)

(L.P. 195, 196, 317.)

Kt. Bern Konkursamt Bern (1678)

Der am 21. April 1964 über Zumbühl Werner, Konstrukteur, Sulgenekstrasse 4 in Bern eröffnete Konkurs wird zufolge Abschlusses eines gerichtlich bestätigten Nachlassvertrages widerrufen und gemäss Entscheid des Gerichtspräsidenten IV von Bern vom 22. Dezember 1964 der Schuldner wieder in die Verfügung über seine Aktiven eingesetzt.

Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite

(SchKG. 257—259)

(L.P. 257—259)

Kt. Solothurn Konkursamt Thierstein (1670)

Zweite konkursamtliche Liegenschaftsteigerung

Im Spezialliquidationsverfahren gemäss Art. 134 VZG betr. die Bau AG. Mutschellen
Gutstrasse 132, Zürich 3, früher Schützengasse 24, Zürich 1, wird wegen Nichteinhaltung der Steigerungsbedingungen durch den Beständer an der 1. Steigerung, im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Altstadt), Freitag, den 29. Januar 1965, 15.30 Uhr, im Restaurant «Bado» in Bärswil, öffentlich versteigert:
Grundbuch Bärswil:

Nr. 435: 129 a 14 m² Matten im Falkenried, davon sind 20 a 10 m² Wald.

Kat. Schätzung Fr. 1010; konkursamtliche Schätzung Fr. 4000.

Nr. 433: 42 a 71 m² Matten im Falkenried, davon sind 6 a Wald.

Kat. Schätzung Fr. 300; konkursamtliche Schätzung Fr. 1200.

Vom Zuschlagspreis sind Fr. 2000 unmittelbar vor dem Zuschlage und der ganze Rest plus Verwertungskosten und Handänderungsgebühren innert 14 Tagen ab Steigerungsdatum bar zu bezahlen.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen ab 15. Januar 1965 beim unterzeichneten Amte zur Einsicht auf.

An der 1. Steigerung betrug das Höchstangebot Fr. 300 000.

Breitenbach, den 22. Dezember 1964. Konkursamt Thierstein:
Dr. Müller.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages**

(SchKG. 304, 317)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L.P. 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Ct. de Berne Tribunal du district, Porrentruy (1685)

Débitrice: Wernli Pierre SA, matières plastiques, à Cornol.
Jour, heure et lieu de l'audience: 23 janvier 1965, à 9 heures 30, Château (1^{er} étage), à Porrentruy.

Porrentruy, 24 décembre 1964. Le président I du Tribunal du district de Porrentruy: Jobé.

Kt. Basel-Stadt Zivilgericht Basel-Stadt (1688)

Freitag, den 15. Januar 1965, vormittags 11.30 Uhr, wird vor dem Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt (Zivilgerichtssaal, Baumleingasse 3, im 1. Stock) über den von der Firma Boecker, Blatter & Cie., Damenhutfabrik, Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag verhandelt.

Basel, den 29. Dezember 1964. Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt: Prozesskanzlei.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Rorschach (1671)

Verhandlung über den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Donnerstag, den 14. Januar 1965, vormittags 9.00 Uhr, findet vor Bezirksgericht Rorschach, Rathaus Rorschach (2. Stock), die Verhandlung über den von der Tepiro A.G., Handel mit Teppichen, Vorhangstoffen und Bodenbelägen, Kirchstrasse 43, Rorschach, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung statt.

Rorschach, 22. Dezember 1964. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. St. Gallen Bezirksgericht Rorschach (1672)

Verhandlung über den Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung

Donnerstag, den 14. Januar 1965, vormittags 10.30 Uhr, findet vor Bezirksgericht Rorschach, Rathaus Rorschach (2. Stock), die Verhandlung über den von der Fülleman G. A. G., Strumpffabrik, Mörschwil, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung statt.

Rorschach, 22. Dezember 1964. Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. Graubünden Kreisamt Oberengadin (1689)

Die Verhandlungen über die Bestätigung des Nachlassvertrages der Firma Verdieri-Vonesch T. A. G., Bauunternehmung, Samedan, finden statt: Donnerstag, den 14. Januar 1965, um 14.15 Uhr, im Gerichtszimmer, Chesa Planta, Samedan.

7524 Zuoz, den 28. Dezember 1964.

Für die Nachlassbehörde des Kreises Oberengadin:
R. A. Gilli.

Ct. de Genève Tribunal de première instance, Genève (1679)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, place du Bourg-de-Four, Palais de justice, 2^e cour, 1^{er} étage, salle A, statuera en audience publique le vendredi 15 janvier 1965, à 10 heures, sur l'homologation du concordat proposé par Da Ronch Walter, café-restaurant «Le Lyrique», 12, boulevard du Théâtre, à Genève, à ses créanciers.

Genève, le 30 décembre 1964. P. Guillot, commis-greffier.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308, 317.)

(L.P. 306, 308, 317.)

Kt. Schwyz Bezirksgericht Höfe, Wollerau (1686)

Das Bezirksgericht Höfe hat am 13. Nov. 1964 den von Klima Ernst, Radio und Television, Pfäffikon (SZ), vorgeschlagene Nachlassvertrag auf der Grundlage von 37% der Forderungen 5. Klasse bestätigt. Mit dem Vollzug des Vertrages ist der Sachwalter Alois Jurt, Betriebsbeamter, Lachen, beauftragt.

Wollerau, 28. Dezember 1964. Bezirksgericht Höfe.

Ct. de Vaud Arrondissement d'Orbe (1673)

Par prononcé du 6 novembre 1964, confirmé par la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal en date du 17 décembre 1964, le président du Tribunal du district d'Orbe a homologué le concordat présenté à ses créanciers par Borgazzi Alexandre, à Romainmôtier.

Orbe, le 23 décembre 1964. Le commissaire au sursis:
R. Baudat, proposé.

Verschiedenes — Divers — Varia

Kt. Zürieh Konkursamt Zürich-Altstadt (1680)

Lastenverzeichnis im Spezialliquidationsverfahren

Im Spezialliquidationsverfahren über die Bonalli E. A. AG Kunststoffwerk, Wallenwil (TG), mit Sitz in Zürich 1, Löwenstrasse 62, liegt das Lastenverzeichnis bezüglich der Liegenschaft Parzelle 17 (E. Bl. 207) in Wallenwil, Grundbuchamtskreis Sirmach, den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind binnen zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 30. Dezember 1964 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich im Doppel anhängig zu machen, ansonst das Lastenverzeichnis als anerkannt gilt.

Zürich, den 24. Dezember 1964. Konkursamt Zürich-Altstadt,
E. Bühler, Notar.

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel.

Zürich - Zurich - Zurigo

22. Dezember 1964.

Järmann Landmaschinen A.G., bisher in Zürich 1 (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963, Seite 3078). Die Generalversammlung vom 16. November 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Dietikon. Walter Furrer und Erwin Gafner sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Alfred Järmann, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Edith Järmann, von Röttenbach i. E., in Thalwil, und Julius Wessbecher, deutscher Staatsangehöriger, in Stühlingen (Deutschland). Geschäftsdomizil: Ueberlandstrasse 9.

22. Dezember 1964.

Norden Automation Systems AG, bisher in Zürich 8 (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1938), Fabrikation industrieller Anlagen mit elektronischer Ausrüstung usw. Die Generalversammlung vom 14. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist Opfikon. Das Grundkapital von Fr. 600 000 ist voll liberiert. Geschäftsdomizil: Flughafenstrasse 39.

22. Dezember 1964. Souvenirs usw.

F. Alberto S.A., in Richterswil (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 637), Import und Vertrieb von Waren der Souvenir- und Korbwarenbranche usw. Felix Alberto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Franz Peter, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

22. Dezember 1964.

ARBORA Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 118 vom 23. Mai 1958, Seite 1421), Handel mit Holz und Waren jeder Art usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 4. November 1964 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma ARBORA Handels-Aktiengesellschaft in Liquidation (ARBORA Société Commerciale S.A. en liquidation) (ARBORA Trading Company Ltd. in liquidation) durchgeführt. Liquidator ist Dr. August Rasi; er führt nicht mehr Kollektivunterschrift als Präsident des Verwaltungsrates, sondern Einzelunterschrift als Liquidator. Gabor Bano ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige des nun in Ermätungen (Thurgau) wohnhaften Verwaltungsratsmitgliedes Philipp Lafont sind erloschen.

22. Dezember 1964.

«Inhag» Industrie- & Handels-Aktiengesellschaft, in Zürich (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3202), Herstellung, Handel und Vertrieb, Import und Export von technischen Neuheiten usw. Neu ist in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsidentin mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Silvia Rüdin-Bader, von und in Zürich.

22. Dezember 1964.

Ortag, Organisations-, Revisions- und Treuhand-A.G., in Zürich 3 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1963, Seite 3370). Dr. Josef Amberg ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift. August Oesch, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist als weiteres Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Andreas Stierstorfer, von Winterthur, in Zürich.

22. Dezember 1964.

Industriebau A.G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1960, Seite 3514), Projektierung und Erstellung schlüsselfertiger Industriewerke usw. Kollektivprokura ist erteilt an Hermann Guggenbühl, von Zürich, in Küsnacht; er zeichnet ausschliesslich mit Dr. h. c. Armin Meili, Präsident des Verwaltungsrates, oder mit Dr. Heinz Friedrich Wyss, Mitglied des Verwaltungsrates, oder mit Georg J. Köberle, Geschäftsführer.

22. Dezember 1964. Warenhäuser.

Oscar Weber AG, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 47 vom 28. Februar 1964, Seite 639), Betrieb von Warenhäusern in Zürich und Zweigniederlassungen an andern Orten des In- und Auslandes usw. Die Unterschrift von Dr. Kurt Ittmann ist erloschen.

23. Dezember 1964.

Elektro-Holding AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 14. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Ihr Zweck ist der Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Gesellschaften, die auf dem Gebiete der Elektrotechnik tätig sind. Das Grundkapital beträgt Fr. 500 000, ist zerlegt in 1000 Inhaberaktien zu Fr. 500 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Kurt Lotz, deutscher Staatsangehöriger, in Heidelberg, als Präsident, Dr. Hans K. Göhringer, deutscher Staatsangehöriger, in Mannheim, zugleich als Delegierter, Doktor Peter Alther, von Zürich und St. Gallen, in Zollikon, Dr. Willy Staehelin, von Amriswil, in Meilen, und Dr. Hans Von der Mühl, von Basel, in Zürich. Geschäftsdomizil: Bärensasse 29 in Zürich.1 (c/o Privatbank & Verwaltungsgesellschaft).

23. Dezember 1964. Erzeugnisse der photograph. Branche.

Aktiengesellschaft Zeiss Ikon Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1963, Seite 3022), Vertrieb von Erzeugnissen, die der Photographie dienen, usw. Die Generalversammlung vom 16. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Die Firma lautet Voigtländer & Zeiss Ikon AG. Durch Ausgabe von 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Franken 300 000 auf Fr. 700 000, zerlegt in 700 Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 50 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

23. Dezember 1964.

Radag Transformatoren AG, bisher in Kilchberg (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1963, Seite 1381). Die Generalversammlung vom 1. Oktober 1964 hat die Statuten geändert. Sitz der Gesellschaft ist jetzt Zollikon. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt. Geschäftsdomizil: Dachlernstrasse 11 (bei der Firma SONDOR, Willy Hungerbühler).

23. Dezember 1964. Maschinen, Apparate.

Rank Xerox AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 184 vom 11. August 1964, Seite 2454), Handel im In- und Ausland mit Maschinen und Apparaten jeder Art usw. Dr. Erich Jucker, Kenneth Robert Barge und John Scouler Davison sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Arthur Jan Sutherland und Dora Burkholter sind erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hugo A. Frey, von Zürich und Hofstetten, in Küsnacht (Zürich); er führt Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen. Ferner sind neu in den Verwaltungsrat gewählt worden Thomas Alick Law, britischer Staatsangehöriger, in London W.C.1, Präsident, und Nigel Gordon Foulkes, britischer Staatsangehöriger, in Cotteered nr. Buntingford (Hertfordshire, England); beide führen Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich. Die Einzelunterschrift von Cyril Sherman Thomson, Direktor, welche bis anhin für das Gesamtunternehmen galt, ist auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich beschränkt worden. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt an George Hugh-Thomas Johnson, britischer Staatsangehöriger, in Thalwil.

23. Dezember 1964. Bankgeschäfte.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 150 vom 2. Juli 1964, Seite 2039), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Hartford und New York und erster schweizerischer Zweigniederlassung in Luzern, Bankgeschäft. Die Unterschrift von Michael E. Lively ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Frank R. Davis, Bürger der USA, in Küsnacht, Vizepräsident.

23. Dezember 1964.

Merkur Immobilien A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1964, Seite 1494). Es wohnen nun Paul Altorfer, Prokurist, in Nürensdorf und Walter Sting, Prokurist, in Adliswil. Neues Geschäftsdomizil: Pelikanplatz Nr. 15 in Zürich 1.

23. Dezember 1964. Verfahren zur Herstellung von Kopien.

Oricop A.-G. in Liq., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 141 vom 19. Juni 1956, Seite 1574), Herstellung und Verkauf von Oricopartikeln (Einrichtung an Schreibmaschinen zur Herstellung von Kopien mittels Hilfsfarbbändern) usw. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

23. Dezember 1964.

Hospitalplan Gesellschaft für koordinierte technomedizinische Spitalplanung AG, in Horgen (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1961, Seite 143). Dr. Mario Leemann und Herbert Speh sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Alfred Malek ist nicht mehr Delegierter, sondern Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

23. Dezember 1964.

Sennerei- und Milchgenossenschaft Hittenberg-Krinnen, in Wald (SHAB. Nr. 127 vom 5. Juni 1959, Seite 1606). Otto Hess und Alfred Bodmer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Heinrich Keller, Aktuar des Vorstandes, ist nun Präsident desselben. Neu sind in den Vorstand gewählt worden Heinrich Spörrli, von Fischenthal, in Wald (Zürich), als Vizepräsident und Kassier, und Hans Kindlimann, von und in Wald (Zürich), als Aktuar. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

23. Dezember 1964.

B. Schafroth, Edelsteine, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Bruno Schafroth, von Lützelflüh (Bern), in Zürich 1. Handel mit rohen und geschliffenen Edelsteinen. Goethestrasse 12.

23. Dezember 1964. Geräte gegen Gewässerverunreinigungen usw.

Electronic AG, in Zumikon. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation elektronischer und anderer physikalischer Geräte zur Verhütung der Gewässer- und Luftverunreinigung und den Handel mit denselben. Zur Erreichung des Gesellschaftszweckes kann die Gesellschaft sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Sie kann ihre Tätigkeit auch auf neue verwandte Geschäftszweige ausdehnen und Liegenschaften an- und verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000, ist zerlegt in 400 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist mit Fr. 160 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Willy Ernst, von und in Aarwangen, als Präsident, Ernst Jenny, von und in Aarau, als Vizepräsident, sowie als Beisitzer Dr. Robert Ackermann, von und in Hägen-dorf, und Dr. Ulrich Spycher, von Köniz, in Erlenbach (Zürich). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Benno Perren, von Zermatt, in Wettlingen. Geschäftsdomizil: Geissacherstrasse 6.

23. Dezember 1964. Beteiligungen:

Interhoerbiger A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2770), Erwerb von Beteiligungen an Unternehmen der Maschinenbranche usw. Neues Geschäftsdomizil: Rämistrasse 39 in Zürich 1 (bei Fürsprech W. von Erlach).

23. Dezember 1964. Vertretungen.

Spoerri & Co. A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 29 vom 4. Februar 1955, Seite 334), Übernahme von Vertretungen für Maschinen, Apparaten und andern technischen Erzeugnissen usw. Einzelprokura ist erteilt an Arthur Stieger, von Oberriet (St. Gallen), in Schaffhausen.

23. Dezember 1964. Seidenzwirnerie.

J. Dürsteler & Co. Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB. Nr. 13 vom 17. Januar 1962, Seite 162), Betrieb einer Seidenzwirnerie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Johann Rudolf Schellenberg, von Zürich, in Zollikon, und Thomas E. Révai, staatenlos, in Männedorf.

23. Dezember 1964. Werbung, Public-Relation usw.

Fritschi & Zimmermann A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1957, Seite 2783). Beratungs- und Organisationsstelle für moderne Werbung und Public Relations-Aktionen usw. Zum Geschäftsleiter mit Einzelunterschrift ist neu ernannt worden Willy Schlegel, von und in Zürich.

23. Dezember 1964.

Galerie Obere Zäune, Fred Knecht & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Alfred E. Knecht, von Zürich, in Zürich 1, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Rolf E. Weinberg, von und in Zürich, Benjamin Müller, von Männedorf, in Küsnacht, und Hans P. Keller, von und in Zürich, als Kommanditäre mit je einer Kommanditumschuld von Fr. 10 000, eine Komman-

dent solidairement et de façon illimitée de tous les engagements de la coopérative. Les statuts ont été modifiés en conséquence.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

22. Dezember 1964. Stahlbauten usw.

Sägesser Worb AG, in Worb, Projektierung, Herstellung und Vertrieb von Stahlbauten usw. (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1964, Seite 2147). Frieda Sägesser-von Tobel ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura des Rolf Keller ist erloschen. Zum neuen Prokuristen wurde ernannt: Fritz Teller, von Remetschwil (Aargau), in Worb. Er zeichnet zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

22. Dezember 1964.

Verzinkerei Worb A.G. (Zinquerie de Worb S.A.), in Worb (SHAB. Nr. 159 vom 13. Juli 1964, Seite 2147). Die Prokura des Rolf Keller ist erloschen. Zum Prokuristen wurde ernannt: Fritz Teller, von Remetschwil (Aargau), in Worb. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Thum

22. Dezember 1964.

Dreselgenossenschaft Schwarzenegg, Bueholterberg und Fahrni, in Buchholterberg (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1961, Seite 3751). Präsident Fritz Beutler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Ernst Wüthrich, von Trub, Aebniten, Unterlangenegg, bisher Beisitzer, zum Präsidenten gewählt. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Unterschriftsberechtigten. Neue Geschäftsadresse: bei Jakob Beutler, Heimenschwand, Gemeinde Bueholterberg.

22. Dezember 1964. Baumaschinen usw.

Neue Bedag Aktiengesellschaft, in Heimberg, Fabrikation von und Handel mit modernen Baumaschinen und Ersatzteilen sowie Handel mit Industriebedarf und Landmaschinen, durch Konkurs aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1962, Seite 775). Die Firma wird nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen gelöscht.

Luzern - Lucerne - Lucerna

21. Dezember 1964. Tea-Rooms, Hotels usw.

Gastag, in Luzern. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Kauf, Miete, Aufbau, Verwaltung und Führung von Tea-Rooms, Restaurants, Hotels und von Betrieben der Lebensmittelbranche. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Präsident ist Waldo A. Meyer, von Wallisellen, in Luzern, und Vizepräsident Miloslav Matousek, von Zofingen, in Luzern. Sie zeichnen kollektiv, Neustadtstrasse 7 (beim Präsidenten).

21. Dezember. Autogarage.

Wyder & Co., in Sursee, Autoreparaturwerkstätte mit Garage-Service, Taximeterbetrieb, Autohandel usw. (SHAB. Nr. 189 vom 15. August 1963, Seite 2374). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Gründung einer Aktiengesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue «Auto Wyder A.G.», in Sursee. Die Firma wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

21. Dezember 1964. Motorfahrzeuge usw.

Auto Wyder AG., in Sursee. Laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 12. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Motorfahrzeugen, Bestandteilen und Betriebsstoffen, Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge aller Art, insbesondere die Uebernahme und den Weiterbetrieb des bisher von der Firma «Wyder & Co.» betriebenen Unternehmens. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 12. Dezember 1964 übernimmt die Aktiengesellschaft sämtliche Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft laut Bilanz vom 31. Oktober 1964. Darnach tragen die Aktiven (inebegriffen die Parzellen Nr. 1172 und 1173, Moosgasse, und Parzelle Nr. 1022, Eisenbahnvorstadt, Grundbuch Sursee, Fr. 1 003 260.18 und die Passiven Fr. 703 260.18. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 300 000 und wird beglichen durch Aushändigung von 300 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus zwei bis fünf Mitgliedern. Präsident ist Otto Wyder sen., Vizepräsident Robert Wyder sen. Mitglieder sind: Wolfgang Wyder und Robert Wyder jun., alle von Hildrisried und Sursee, in Sursee. Sie zeichnen zu zweien. Adresse der Gesellschaft: Bahnhofstrasse.

21. Dezember 1964. Personenwagen usw.

Emil Bieri AG., in Kriens, Personenwagen und Lastwagenanhänger usw. (SHAB. Nr. 171 vom 27. Juli 1964, Seite 2308). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Hans Bieri, führt nun Einzelunterschrift.

21. Dezember 1964. Metzgerei.

Ruekli Heinrich, in Horw, Metzgerei (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1946, Seite 3518). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

21. Dezember 1964. Lebensmittel.

H. Roth-Ulmi, in Littau, Lebensmittel (SHAB. Nr. 271 vom 19. November 1957, Seite 3026). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen.

21. Dezember 1964. Lebensmittel, Getränke usw.

Maurice Hübscher, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Maurice Hübscher, von Schongau (Luzern), in Littau. Handel mit Lebensmitteln, Getränken und Spirituosen, sowie mit Haushaltartikeln. Chrämehus.

21. Dezember 1964. Immobilien.

Tetto A.G. Luzern, in Luzern, Immobilien (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1962, Seite 1991). Diese Aktiengesellschaft hat den Sitz nach Lugano verlegt (SHAB. Nr. 294 vom 17. Dezember 1964, Seite 3794) und wird daher von Amtes wegen im Handelsregister von Luzern gestrichen.

23. Dezember 1964. Uhren, Juwelen usw.

Gübelin Söhne, in Luzern, Uhren, Juwelen usw. (SHAB. Nr. 208 vom 6. September 1962, Seite 2551). Diese Kollektivgesellschaft hat sich infolge Umwandlung in eine Aktiengesellschaft aufgelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Gübelin AG» sowie an die «Gübelin Immobilien AG» in Luzern. Die Kollektivgesellschaft wird nach beendigter Liquidation gelöscht.

23. Dezember 1964. Juwelen, Uhren

Gübelin AG (Gübelin SA) (Gübelin Ltd), in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Errichtungsurkunde und Statuten vom 23. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von Juwelen und Schmuck, Fabrikation (Etablissage) von Uhren und Pendulen, sowie Handel mit Uhren, Pendulen,

Juwelen und Schmuck. Weiter kann die Gesellschaft sich an andern Unternehmungen beteiligen. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1964 übernimmt die Aktiengesellschaft Aktiven und Passiven (mit Ausnahme der Immobilien) des Geschäftes der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gübelin Söhne». Laut Uebernahmebilanz per 20. Dezember 1964 betragen die Aktiven Fr. 10 300 786 und die Passiven Fr. 6 014 794.34. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 4 285 991.66 und wird beglichen durch Aushändigung von 900 voll liberierten Namenaktien zu Fr. 1000 an die Gesellschafter der Kollektivgesellschaft sowie Gutschrift des Saldos von Fr. 3 385 991.66. Das Grundkapital beträgt Fr. 900 000, eingeteilt in 900 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern, zurzeit aus: Präsident: Dr. Eduard Gübelin, von Luzern, in Meggen; Mitglieder: Walter Gübelin und Albert Gübelin, beide von und in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura für den Hauptsitz Luzern und sämtliche Zweigniederlassungen ist erteilt an: Max Illi, von und in Luzern; Hubert Studer, von Seffhausen und Subingen, in Meggen, und André Juillerat, von Epiquez, in Luzern. Eine weitere Kollektivprokura, jedoch beschränkt auf den Hauptsitz Luzern, ist erteilt an Carl Widmer, von Mosnang, in Luzern. Adresse: Schweizerhofquai 1.

23. Dezember 1964.

Gübelin Immobilien AG (Société Immobilière Gübelin SA), in Luzern. Laut Statuten und öffentlicher Urkunde vom 23. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: An- und Verkauf, Ueberbauung, Vermietung, Verpachtung und Verwaltung von Immobilien und Grundstücken, wie auch die Finanzierung von und die Beteiligung an Immobiliengeschäften. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 180 000, eingeteilt in 900 Namenaktien zu Fr. 200. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 23. Dezember 1964 und Uebernahmebilanz per 20. Dezember 1964 erwirbt die Aktiengesellschaft von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Gübelin Söhne», Luzern, das Wohn- und Geschäftshaus «Englischof» 76a, Grundstück 437, Plan 46, Luzern, rechtes Ufer (Schweizerhofquai 1) samt einer Darlehensforderung zum Gesamtwert von Fr. 1 655 500 und Passiven im Betrage von Fr. 1 475 500. Der Kaufpreis von Franken 180 000 wird beglichen durch Aushändigung von 900 voll liberierten Aktien zu Fr. 200. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Präsident ist Albert Gübelin, von und in Luzern; Mitglieder sind Dr. Eduard Gübelin, von Luzern, in Meggen, und Walter Gübelin, von und in Luzern. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Prokuristen sind: Max Illi, von und in Luzern, und Hubert Studer, von Seffhausen und Subingen, in Meggen. Sie zeichnen mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder unter sich zu zweien. Adresse: Schweizerhofquai 1.

23. Dezember 1964. Bauelemente usw.

Neurit AG., in Luzern, Herstellung und Verkauf von synthetischen Bauelementen usw. (SHAB. Nr. 196 vom 25. August 1964, Seite 2583). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 16. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden: Das Grundkapital von Fr. 150 000 wurde durch Ausgabe von 500 Namenaktien zu Fr. 500 und 300 Namenaktien zu Fr. 100 auf Fr. 430 000 erhöht. Vom Erhöhungsbetrag von Fr. 280 000 wurden Fr. 75 000 durch Verrechnung mit einem Darlehen liberiert, Fr. 90 000 bar einbezahlt und Fr. 30 000 durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft liberiert. Die Aktien zu Fr. 100 sind Stimmrechtsaktien. Gemäss geänderten Statuten beträgt das Grundkapital Fr. 430 000, eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500 und 300 Namenaktien zu Fr. 100. Das Grundkapital ist insgesamt mit Fr. 345 000 liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus vier Mitgliedern. Präsident ist Dr. Hugo Gut, von Obfelden (Zürich) in Zürich (neu). Mitglieder sind: Eduard Knüsel (bisher Präsident), Rudolf Wyss (bisher) und André de Trey, von Payerne, in Utikon (neu). Alle führen zu zweien Unterschrift.

Glarus - Glaris - Glarona

18. Dezember 1964.

Sika-Holding Aktiengesellschaft Glarus, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen und Versuchslaboratorien der chemisch-bautechnischen Branche, sowie die Verwaltung von Wertschriften, Patent- und Markenrechten (SHAB. Nr. 305 vom 28. Dezember 1960, Seite 3733). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 250 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Verrechnung mit einer Forderung an die Gesellschaft voll liberiert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 1000.

21. Dezember 1964. Autorenrechte usw.

Zinu Productions A.G., in Glarus. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 18. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Kauf, Verkauf und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Film-, Radio-, Televisions-, Buch- und Bühnenrechten. Die Gesellschaft kann solche Rechte auch finanzieren und im Auftrag Dritter auswerten. Sie kann ferner Dienste von Personen wie Schauspielern, Direktoren, Kameralenten usw., welche für die Produktion von Filmen, Televisions- und Radiosendungen nötig sind, vermitteln sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Willy Staehelin, von Amriswil (Thurgau), in Feldmeilen, Gemeinde Meilen. Rechtsdomizil bei Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spielhof 3.

23. Dezember 1964. Autotransporte usw.

Walter Heussi, in Biltlen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Walter Heussi, von Obstalden, in Biltlen. Autotransporte (Sachentransporte) und Autoreparaturwerkstätte.

23. Dezember 1964. Autotransporte.

Kaspar Lienhard-Baumgartner, in Niederurnen, Autotransporte (SHAB. Nr. 224 vom 24. September 1940, Seite 1719). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

23. Dezember 1964. Autotransporte.

Kaspar Lienhard-Zweifel, in Niederurnen. Inhaber dieser Einzelfirma ist Kaspar Lienhard-Zweifel, von Biltlen, in Niederurnen. Autotransporte (Sachentransporte) und Autoreparaturwerkstätte.

23. Dezember 1964. Pinsel, Bauwerkzeuge usw.

Alfons Hophan, in Näfels, Handel mit Pinseln, Bürsten, Farbrollern und Bauwerkzeugen (SHAB. Nr. 297 vom 21. Dezember 1953, Seite 3096). Kollektivprokura wurde erteilt an: Max Hauser-Zindel, von und in Näfels; Hans Laupper-Gähwiler, von Windisch, in Näfels, und Jakob Perucchi, von Stabio, in Oberurnen.

23. Dezember 1964. Beteiligungen usw.

SASTIG Aktiengesellschaft, in Glarus, Beteiligung an Unternehmungen der Textil- und Kunststoffindustrie jeder Art usw. (SHAB. Nr. 287 vom 7. Dezember 1961, Seite 3568). Theodor Grauer ist nicht mehr Präsident, bleibt aber Mitglied des Verwaltungsrates; er zeichnet nach wie vor zu zweien. Dr. Carl Mayer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident; er zeichnet nun zu zweien. Max Rössler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident; er zeichnet nach wie vor zu zweien.

23. Dezember 1964.

Scientific Development Corporation, in Glarus, Besorgung wissenschaftlicher Berichte, technische Beratung und Betätigung auf dem Gebiet von Erfindungen, Patenten und Patentrechten jeder Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 226 vom 27. September 1963, Seite 2743). Dr. Frédéric Schöni, Sekretär, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden sind: Tassos Fondaras, Horace G. Martin, Gilbert C. W. Radcliffe, Annelies Büttler und Werner Schlaepfer. Adolf Berchtold, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien; er wohnt jetzt in Adliswil (Zürich).

Zug - Zoug - Zugo

22. Dezember 1964.

Verlagshaus Robert Kohlhammer A.G., bisher in Zürich (SHAB. Nr. 238 vom 11. Oktober 1961, Seite 2956). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 wurden die Statuten teilweise revidiert. Sitz der Gesellschaft ist nun Zug. Die Firma lautet jetzt: Ediko AG, Zug. Der Gesellschaftszweck wurde wie folgt neu umschrieben: Verlag und Vertrieb von technischen Zeitschriften und Fachbüchern sowie anderer Publikationen auf dem Gebiet der Industrie, des Handels und des Gewerbes. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen ähnlicher Branchen beteiligen, Verlagsrechte erwerben, veräussern und auswerten. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 1. November 1957 und wurden am 14. September 1961 letztmals geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 200 000 und ist eingeteilt in 200 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Johanna Bärlocher geb. Hilbrig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Dem Verwaltungsrat gehören nun an: Dr. Werner Meili, von Zürich, in Rüschlikon, Präsident, (bisher Mitglied); Robert Kohlhammer, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (bisher Präsident); und Dr. Hans Hürlimann, von Walchwil, in Zug, (neu). Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Schönbühl 3 (bei Dr. H. Hürlimann).

22. Dezember 1964. Haushaltapparate usw.

Hoover Services AG (Hoover Services SA) (Hoover Services Inc.), bisher in Freiburg (SHAB. Nr. 27 vom 5. Februar 1964, Seite 380). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. Dezember 1964 wurde der Sitz nach Baar verlegt. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Die Gesellschaft bezweckt die Leistung von Diensten auf dem Gebiet der technischen Beratung und der Unternehmensführung sowie den Handel mit Produkten, insbesondere mit Haushaltapparaten der Marke Hoover, die Beteiligung an andern Unternehmungen und die Auswertung von Schutzrechten aller Art. Sie kann auch Liegenschaften erwerben und alle finanziellen Transaktionen ausführen, welche mit ihrem Zweck zusammenhängen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 11. Dezember 1962 und wurden am 16. Dezember 1963 geändert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 2 000 000 und ist eingeteilt in 2000 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: James Alexander Goodson, amerikanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Präsident; Dr. Hans Hüsey, von Safenwil (Aargau), in Zürich, und Dr. Niklas Barth, von und in Zürich. Sie zeichnen zu zweien. Ferner führt Kollektivunterschrift je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates: Frans Smekens, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Finanz-Direktor. Domizil: Baarerstrasse, Walterswil-Baar.

22. Dezember 1964. Gaststätten für Automobilisten.

Hardee's Food Systems Ltd. (Hardee's Food Systems AG), (Hardee's Food Systems SA), in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Beteiligung an Gesellschaften im In- und Ausland, welche Gaststätten zur Verpflegung von im Automobilreisenden Gästen betreiben; die Planung solcher Gaststätten sowie Versorgung derselben mit der notwendigen Ausstattung und zentraler Einkauf für in diesen Gaststätten feilgehaltenen Lebensmittel. In diesem Zusammenhang kann die Gesellschaft auch Grundstücke erwerben oder veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 51 000 und ist eingeteilt in 102 Inhaberkonten zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Thalberg, von Büntenhardt (Schaffhausen); in Zürich. Domizil: Hänfbühl Nr. 8 (bei Dr. Hans Straub).

23. Dezember 1964. Beteiligungen, Wertschriften, Schutzrechte.

Helfonds GmbH (Helfonds S. à r.l.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 22. Dezember 1964 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen und Wertschriften, die Vermittlung und die Übernahme von Vertretungen sowie die Verwertung von Verfahren und Schutzrechten. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Das Stammkapital beträgt Fr. 2 000 000. Gesellschafter sind: Dr. Maximilian Graf von Spee, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 1 900 000, und Wil-

derich Graf von Spee, deutscher Staatsangehöriger, in Angermund (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 100 000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Bekanntmachungen an die Gesellschafter erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift sind: Dr. Anton Pestalozzi, von und in Zürich, und Ernst Freimann, von und in Zug. Domizil: Alpenstrasse 12 (bei Moneta AG).

23. Dezember 1964.

Pen Film AG, bisher in Zürich (SHAB. Nr. 129 vom 8. Juni 1964, Seite 1773). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. November 1964 wurde der Sitz nach Zug verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Auswertung von Urheberrechten und Erfindungen und jede andere Geschäftstätigkeit auf dem Gebiete von Theater, Film, Fernsehen oder anderer Massenmedien; insbesondere die Finanzierung, die Produktion oder Co-Produktion von Filmen in der Schweiz oder im Ausland. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an anderen Gesellschaften erwerben. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 20. November 1957 und wurden am 21. Mai 1964 letztmals revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000 und ist eingeteilt in 50 Inhaberkonten zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem Schweizerischen Handelsamtsblatt, oder, sofern sämtliche Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Kurt Staub, von und in Zürich (bisher). Domizil: Alpenstrasse 14 (bei Treuhändbüro Durrer & Spahr).

23. Dezember 1964.

Optiplast Holding AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an andern Unternehmungen usw. (SHAB. Nr. 16 vom 23. Januar 1964, Seite 220). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1964 wurde das Aktienkapital von Franken 4 000 000 auf Fr. 6 500 000 erhöht durch Ausgabe von 2500 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 6 500 000, eingeteilt in 6500 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 5 000 000 einbezahlt.

23. Dezember 1964. Beteiligungen.

Raymond S.A., in Zug, Beteiligung an anderen Industrie- und Handelsunternehmen usw. (SHAB. Nr. 305 vom 26. Dezember 1960, Seite 3733). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Raymond S.A. in Liq. durch den Liquidator Dr. Eric Homburger, von St. Gallen, in Zürich (bisher Mitglied des Verwaltungsrates), durchgeführt. Er führt Einzelunterschrift. Die Unterschriften von Henry A. Federa, Winfried C. Bloom, Dr. Jürg Sulzer, und Dr. Philipp Schneider, sind erloschen.

23. Dezember 1964. Waren aller Art.

Tradofin GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1963, Seite 126). Clemens Auer ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 9000 ist an die neue Gesellschafterin Sissy Gerling geb. Auer, österreichische Staatsangehörige, in Wil (St. Gallen), übergegangen.

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

22 décembre 1964.

Société immobilière du Guintzet, à Villars-sur-Glâne, société anonyme. Acquisition d'un immeuble, etc. (FOSC. du 13 avril 1960, N° 87, page 1159). Louis Thalmann, président; Henri Hartmann, secrétaire; Louis Chollet, Gertrude Hayward, et Marie-Marthe Teillard-Chambon, ne font plus partie du conseil d'administration. Les signatures de Louis Thalmann, Henri Hartmann, Gertrude Hayward et de Marie-Marthe Teillard-Chambon sont radiées. Ont été nommés: Joseph Joyc, de Prez-vers-Noréaz, à Fribourg, président; Blanca Kretz, de Schongau (Lucerne) à Villars-sur-Glâne, secrétaire; Luyten Norbert, de Belgique, à Fribourg, et Gertrude Minet, de Klingnau, à Villars-sur-Glâne. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire.

Bureau de Morat (district du Lac)

21. Dezember 1964.

Bellevue-Immobilien AG, in Murten (SHAB. Nr. 147 vom 27. Juni 1962, Seite 1880). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 hat die Firma ihren Sitz nach Meyriez verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die beiden Mitglieder des Verwaltungsrates Fritz Jörg und Julia Jörg-Felber, sind nun ebenfalls in Meyriez wohnhaft. Geschäftslokal: Montessalet 85.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

21 décembre 1964. Menuiserie; Ebénisterie.

Richoiz et Inzaghi, à Romont. Francis Richoiz, de Vauderens, à Romont, et Lucien Inzaghi, d'origine italienne, à Romont, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 10 décembre 1964. Menuiserie, ébénisterie.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Dorneck

13. November 1964.

Braunviehzucht-Genossenschaft Dorneckberg, in Seewen. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft, welche die Förderung der Braunviehzucht bezweckt. Die Statuten datieren vom 24. April 1964. Es werden Anteilscheine zu Fr. 25 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgane sind das Amtsblatt des Kantons Solothurn und der Anzeiger für das Schwarzbubenland. Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erscheinen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Verwaltung besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Kassier zeichnen zu zweien. Es sind dies Hans Wüthrich, von Eggwil (BE), auf Baumgarten, Gemeinde Gempen, Präsident; Hermann Kräuchi, von Niedercrösch, in Seewen, Vizepräsident; Josef Berger-Saladin, von und in Gempen, Aktuar, und Rudolf Kräuchi, von Niederösch, in Seewen, Kassier. Geschäftslokal: beim Vizepräsidenten.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

18. Dezember 1964. Bank.

La Roche & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Bankgeschäft (SHAB. Nr. 124 vom 2. Juni 1964, Seite 1718). Der bisher unbeschränkt haftende Gesellschafter Ernst Lais-Wanner ist nun Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 250 000. Prokura wurde erteilt an Erich Kull, von Niederlenz, in

Diegen. Er zeichnet zu zweien. Der Prokurist Heinz Hilfiker wohnt nun in Basel und der Prokurist Dietrich Forcart nun in Binningen.

21. Dezember 1964. Kolonialwaren usw.
Schwarzwaelder & Co., in Basel, Import von Kolonialwaren usw. (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1958, Seite 79). Der bisherige unbeschränkt haftende Gesellschafter Carl Schwarzwaelder-Hartmann ist nun Kommanditär mit Fr. 100 000. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist nun der bisherige Kommanditär Carl Heinrich Schwarzwaelder-Müller, dessen Kommandite von Fr. 20 000 und dessen Einzelprokura erloschen sind. Als weitere Kommanditäre tritt in die Gesellschaft ein: Hedwig Schwarzwaelder-Müller, von und in Basel, mit Fr. 50 000. Die Vormundschaftsbehörde hat am 18. Dezember 1964 zugestimmt. Die Kommanditäre Carl Schwarzwaelder-Hartmann und Hedwig Schwarzwaelder-Müller führen Einzelprokura.

22. Dezember 1964. Wirtschafts- und Hotelbetrieb.
H. Meyner, in Basel, Wirtschafts- und Hotelbetrieb (SHAB. Nr. 192 vom 18. August 1955, Seite 2122). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

22. Dezember 1964.
Aktiengesellschaft Kurheim Grimmelalp, in Basel (SHAB. Nr. 26 vom 1. Februar 1961, Seite 326). Aus dem Verwaltungsrat ist der Präsident Dr. Edwin Zweifel ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Otto Miescher, von und in Basel, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Paul Krämer, von Basel, in Riehen; Dr. Hermann Schachenmann, von und in Basel, und Dr. Caspar Schmid, von Glarus und Schwanden (Glarus), in Basel, ohne Unterschriftsberechtigung.

22. Dezember 1964. Elektronische Wiedergabe-Anlagen.
Erwin Götz, in Basel, Engros-Handel mit elektronischen Wiedergabe-Anlagen usw. (SHAB. Nr. 24 vom 30. Januar 1963, Seite 297). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

22. Dezember 1964. Papierwaren, Bureaubedarf.
Ch. Kipfer & Co., in Basel. Charles Kipfer-van Kamen und Jenneke Kipfer-van Kamen, beide von Sumiswald, in Basel, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1965 beginnt. Engros-Handel mit Papierwaren und Bureaubedarf. Morgartenring 24.

22. Dezember 1964. Erwerb von Marken usw.
Blendax A.G., in Basel, Erwerb von Marken usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2772). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Rolf Frei, Dr. Jacques Engeli, Jean-Pierre Weber und Dr. René Fankhauser ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Max Bühlmayer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Steinentorstrasse 13 (bei Dr. Bühlmayer).

22. Dezember 1964.
Treuhand-Aktiengesellschaft Stebler & Jermann (Fiduciaire Société Anonyme Stebler & Jermann), in Basel (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1963, Seite 2840). Prokura wurde erteilt an Leo Bleuel, von Basel, in Aesch (Basel-Landschaft). Er zeichnet zu zweien.

22. Dezember 1964.
Privest Private Investment A.G., in Basel (SHAB. Nr. 3 vom 8. Januar 1964, Seite 30). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Ignaz Herzfeld ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Dr. Thomas M. Speiser, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Malzgasse 30 (bei Dr. Speiser).

22. Dezember 1964. Beteiligungen.
Empac A.G., in Basel, Erwerb von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 213 vom 14. September 1964, Seite 2772). Aus dem Verwaltungsrat sind Dr. Rolf Frei, Präsident, Dr. Jacques Engeli, Sekretär, Jean-Pierre Weber und Dr. René Fankhauser ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Zum einzigen Verwaltungsratsmitglied wurde gewählt: Dr. Max Bühlmayer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Steinentorstrasse 13 (bei Dr. Bühlmayer).

22. Dezember 1964. Elektrotechnische Erzeugnisse.
Emil Haefely & Cie. A.G., in Basel, Fabrikation elektrotechnischer Erzeugnisse usw. (SHAB. Nr. 183 vom 8. August 1963, Seite 2315). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 2 400 000 wurde durch Ausgabe von 3000 Namenaktien Serie A zu Fr. 200 und 1200 Namenaktien Serie B zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 3 600 000, eingeteilt in 9000 Aktien Serie A zu Fr. 200 und 3600 Aktien Serie B zu Fr. 500, alle auf den Namen lautend. Hierauf sind Fr. 3 300 000 einbezahlt. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Dr. Rudolf Pfeningner, von Zürich, in Binningen, und Otto Meyer, von und in Aarau. Sie führen keine Unterschrift.

22. Dezember 1964.
Birsigthalbahn, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 146). In der Generalversammlung vom 21. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Der Zweck der Gesellschaft wird nun wie folgt umschrieben: Verwaltung und Betrieb einer Schmalspurbahn von Basel nach Rodersdorf, sowie Betrieb konzessionierter Autobuslinien und eines bahneigenen Camionnagedienstes. Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 wurde durch Reduktion des Nennwertes der bisherigen Inhaberaktien von Fr. 500 auf Fr. 250 herabgesetzt auf Fr. 750 000 und durch Ausgabe von 12 000 Namenaktien zu Fr. 500 erhöht auf Fr. 6 750 000, eingeteilt in 3000 Inhaberaktien zu Fr. 250 und 12 000 Namenaktien zu Fr. 500. Hievon sind Fr. 3 750 000 liberiert, wovon Fr. 660 000 durch Verrechnung. Der Verwaltungsrat besteht nun aus mindestens 12 Mitgliedern. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Hans Tempelmann, von Zürich, in Bolligen, und Doktor Alfred Schaller, von und in Basel. Sie führen keine Unterschrift.

22. Dezember 1964. Beteiligungen.
Curel A.G., in Basel, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmungen (SHAB. Nr. 151 vom 3. Juli 1959, Seite 1887). In der Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 1 500 000 wurde durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 1 700 000, eingeteilt in 1700 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

22. Dezember 1964. Erwerb und Verwertung von Patenten usw.
Almábal G.m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1964 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwertung von Patenten, andern gewerblichen Schutzrechten, industriellen Ideen und Betriebserfahrungen sowie die finanzielle Unterstützung von Personen und Unternehmungen, die geistiges Eigentum erarbeiten. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Stammkapital beträgt Fr. 20 000. Ge-

sellschafter sind: «Finadex A.G.», in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000, und Dr. Hanspeter Flüge, von und in Basel, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist der Gesellschafter Dr. Hanspeter Flüge. Domizil: Elisabethenstrasse 23.

22. Dezember 1964. Landesprodukte.

Otto Affolter A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Import und Export von sowie Handel mit Landesprodukten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Geschäfte des Immobilienverkehrs vornehmen. Das Grundkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Ein Gründer bringt Fahrzeuge gemäss Inventar und Vereinbarung vom 22. Dezember 1964 im Anrechnungswert von Fr. 84 000 in die Gesellschaft ein. Er erhält dafür 84 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan, oder wenn alle Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebene Briefe. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Otto Affolter, von Leuzigen, in Bottmingen, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Starck, von und in Basel, ohne Unterschriftsberechtigung. Einzelprokura ist erteilt an Hans Peter Fräulin, von Basel, in Binningen. Domizil: Viaduktstrasse 14.

22. Dezember 1964.
Schweizerische Treuhandgesellschaft (Société Anonyme Fiduciaire Suisse) (Società Anonima Fiduciaria Svizzera), in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 142 vom 23. Juni 1964, Seite 1942). In der Generalversammlung vom 22. Dezember 1964 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 1 000 000 wurde durch Ausgabe von 2000 Namenaktien zu Fr. 1000 erhöht auf Fr. 3 000 000, eingeteilt in 3000 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Zu Vizedirektoren wurden ernannt die bisherigen Prokuristen Dr. Matthias Baumgartner, Dr. Kurt Jenny und Otto Marti. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz. Ihre Prokuren sind erloschen. Prokura wurde erteilt an: Roger Bron, von Savigny und Riex, in Reinach (Basel-Landschaft); Hermann Inglin, von Rothenthurm, in Basel; Dr. Urs Leupin, von Muttens, in Münchenstein; Maurice Matthey, von Le Locle, in Basel; Christoph Mattmüller, von Basel, in Therwil; Franz Müller, von Subingen, in Riehen; Rudolf Müller, von Basel und Niederbipp, in Münchenstein; Roger Peyraud, von Bulle, in Basel, und Wolfgang Schaublin, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien für den Hauptsitz, jedoch nicht unter sich und nicht mit einem andern Prokuristen.

22. Dezember 1964.
Enza-Holding A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft mit dem Zweck: Beteiligung an Unternehmungen des In- und Auslandes sowie Erwerb und Verwaltung von Anlagewerten. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000, eingeteilt in 300 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, solange alle Adressen bekannt sind, sonst durch Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehört an: Dr. Hermann Schultheiss, von Riehen, in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Domizil: Malzgasse 30 (bei Dr. Hermann Schultheiss).

22. Dezember 1964. Waren der Schuh- und Leder-Industrie.
Uipex A.G., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 21. Dezember 1964 eine Aktiengesellschaft. Zweck ist: Import und Export von sowie Handel mit Waren der Schuh- und Leder-Industrie und verwandter Branchen. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Dr. Peter Schibler, als Präsident, und Friedrich Müller, beide von und in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Sempacherstrasse 10.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

22. Dezember 1964. Hotel-Restaurant.
Louis Bosshart-Hutter, in Stein am Rhein. Inhaber dieser Einzelfirma ist Louis Bosshart-Hutter, von Obcrwangen (Thurgau), in Stein am Rhein. Betrieb des Hotel-Restaurants «Adler». Rathausplatz 15.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

21. Dezember 1964.
Maschinen- und Apparatebau Marugg AG., Buchs SG., in Buchs (SHAB. Nr. 163 vom 17. Juli 1959, Seite 2031). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 wurde das Grundkapital von Fr. 155 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 45 voll einbezahlten Namenaktien zu Fr. 1000. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Andreas Marugg ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Charlotte Marugg-Hort, von Fläsch (Graubünden), in Buchs (St. Gallen), Präsidentin, und Leonhard Nigg, von und in Buchs (St. Gallen). Die Präsidentin führt Einzelunterschrift. Leonhard Nigg zeichnet kollektiv mit der Präsidentin.

Graubünden - Grisons - Grigioni

14. Dezember 1964. Polstermöbel, Tapeziererei.
Karl Ackermann, Inh. L. Ackermann & Co., in Chur. Unter dieser Firma haben Frau Luise Ackermann-Hack, von Hendschiken (Aargau), in Chur, als unbeschränkt haftende Gesellschafterin und Willy Ackermann, von Hendschiken (Aargau), in Erlenbach (Zürich), als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 500, eine Kommanditgesellschaft gegründet, welche am 3. Juli 1964 ihren Anfang nahm. Dem Kommanditär Willy Ackermann wurde Einzelprokura erteilt. Die Gesellschaft übernimmt Aktiven und Passiven der nicht eingetragenen Einzelfirma «Karl Ackermann», in Chur. Werkstätte für Polstermöbel und Tapeziererarbeiten. Wagnergasse 5.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Lugano

21 dicembre 1964.
Banca Solari S.A., a Lugano (FUSC. del 23 dicembre 1963, N° 300, pagina 3639). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 dicembre

actions, au porteur, de fr. 1000, entièrement versés. Le capital social est ainsi actuellement de fr. 100 000; il est divisé en 100 actions, au porteur, de fr. 1000 et entièrement versés.

22 décembre 1964. Combustibles, carburants, etc.
Coutaz S.A., à St-Maurice. Selon acte authentique et statuts du 21 décembre 1964, il a été fondé, sous cette raison sociale une société anonyme visant le commerce des combustibles solides et liquides, des carburants et lubrifiants, et toutes opérations et fonctions s'y rapportant, y compris les transports de choses. Selon convention et inventaire du 21 décembre 1964 annexés aux statuts, Paul Coutaz apporte à la société la clientèle et le goodwill du département combustibles, à l'exclusion des gaz liquéfiés, de son entreprise individuelle, son parc de véhicules son matériel d'exploitation et son stock. L'apport est accepté pour le prix de fr. 77 142.25 en paiement partiel duquel sont remises à l'apporteur les 50 actions de fr. 1000 nominatives, entièrement libérées, formant le capital social de fr. 50 000. Les convocations et les publications se font par la Feuille officielle suisse du commerce; les convocations peuvent aussi être faites par avis personnels. L'administration se compose d'un ou de plusieurs membres, actuellement de Albert Jaggi, de Gsteig, à Bex, président, qui signe individuellement; Jean-Claude Rittner, de Château-d'Oex, à Bex, secrétaire, et Paul Coutaz, de Vérossaz, à St-Maurice. Bureaux: chez Paul Coutaz.

22 décembre 1964. Gaz liquéfiés, arts ménagers.
Paul Coutaz, à St-Maurice (FOSC. du 21 novembre 1962, page 3363). La maison ne fait plus le commerce des combustibles solides ou liquides; elle fait le commerce des gaz liquéfiés et des arts ménagers.

22 décembre 1964. Station-service, sports.
Louis Ecoeur, à Troistorrens (FOSC. du 27 février 1964, page 626). La maison exploite en plus un commerce d'articles de sports, de souvenirs de bazar à l'enseigne «Morgins-Sports».

22 décembre 1964. Hôtel.
Edouard Bessard, à Bagnes (FOSC. du 1^{er} août 1956, page 2001). La raison est radiée par suite de formation d'une société en nom collectif.

22 décembre 1964. Hôtel.
Edouard Bessard et fils, à Bagnes. Edouard Bessard et ses fils Jean-Claude et Jacques, les trois de et à Bagnes, ont formé, sous cette raison sociale, une société en nom collectif le 20 décembre 1964. Edouard Bessard a seul la signature sociale. Hôtel à l'enseigne «Hôtel Grand-Combins». Verbier.

Bureau de Sion

17 décembre 1964. Immeubles.
Le Grand Pré S.A., à Sion. Suivant acte authentique et statuts du 1^{er} décembre 1964, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: la construction d'un immeuble locatif sur la parcelle N° 1208, fol. 18 du R. F. de la commune de Sion, sise sur Sion, et d'une surface de 1747 m²; son exploitation, sa location, sa vente éventuelle et toutes opérations financières en rapport ou en relation avec ce but principal. Elle peut également acquérir d'autres terrains bâtiments, ou parts de bâtiments et se livrer à d'autres opérations, ainsi qu'à participer à d'autres sociétés ou entreprises. Ledit immeuble est accepté pour le prix de fr. 240 000, qui sera payable aux quatre apporteurs par la remise à chacun d'eux de 60 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le capital social est de fr. 240 000, divisé en 240 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Les publications ont lieu dans le Bulletin officiel du canton du Valais, sous réserve de celles qui doivent aussi paraître dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettres recommandées. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à trois membres. Il est composé de: Joseph Spahr, président; René Spahr, vice-président, tous deux de et à Sion, et Ginette Burgener-Spahr, de Viège, à Sion, secrétaire. La société est engagée par la signature collective à deux des administrateurs. Domicile légal et bureaux: c/o le président: chemin des Collines 12, à Sion.

21 décembre 1964.
Dussex & Gagliardi, transports et terrassements D. G. T., à Sion. Michel Gagliardi, de Massongex, à Sion, et Robert Dussex, de Salins, à Sion, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1^{er} août 1964. Les associés engagent la société par leurs signatures collectives. Transports et terrassements. Avenue de Tourbillon 54.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Boudry

21 décembre 1964. Machines.
Mikron Haesler S.A., à Boudry, fabrication de machines transfert, machines-outils, outillages, décolotages, etc. (FOSC. du 27 novembre 1964, N° 277, page 3570). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 16 décembre 1964, la société a décidé de porter son capital de fr. 500 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées par compensation avec une créance de fr. 500 000 contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 1 000 000, divisé en 1000 actions nominatives de fr. 1000 chacune.

22 décembre 1964. Outils d'horlogerie, mobiliers tubulaires.
Jean Béguelin, à Rochefort, fabrication, vente en gros d'outils d'horlogerie, marque «Slick» (FOSC. du 18 décembre 1958, N° 296, page 3417). La raison ajoute à son genre d'affaires: la fabrication et la vente en gros et détail de mobiliers tubulaires pour le commerce, l'industrie et l'artisanat.

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

18 décembre 1964.
Télécabine de Tête-de-Ran S.A., les Hauts-Geneveys (FOSC. du 23 septembre 1957, N° 222, page 2517). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 3 décembre 1964, la société a décidé de réduire, au sens de l'article 735 CO., son capital social de fr. 500 000 à fr. 150 000, la valeur nominale de chacune des 1000 actions formant le capital social ayant été réduite de fr. 500 à fr. 150. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 150 000, divisé en 100 actions de fr. 1500 chacune, au porteur.

18 décembre 1964.
Caisse de Crédit Mutuel de Coffrane, à Coffrane (FOSC. du 20 octobre 1964 N° 244, page 3142), société coopérative. Fritz Bigler, vice-président, ne fait plus partie du comité de direction. Sa signature est radiée. En date du 10 février 1964 l'assemblée générale de la société a désigné Fernand Certsch, de Lauterbrunnen (Berne), aux Geneveys-sur-Coffrane, vice-président du comité de direction. La société est engagée par les signatures collectives à deux du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

21 décembre 1964. Confiserie-pâtisserie.
Adolphe Rodé, à La Chaux-de-Fonds, confiserie-pâtisserie à l'enseigne «Pâtisserie de la Paix» (FOSC. du 3 juin 1935, N° 127). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau du Locle

21 décembre 1964.
Ulysse Nardin, société anonyme, Manufacture de Montres et de chronomètres, au Locle (FOSC. du 24 février 1964, N° 43, page 578). Raymond Nardin, secrétaire du conseil d'administration et directeur technique, devient directeur. Jacques Bernhard n'est plus directeur des ventes ses; pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée.

Bureau de Neuchâtel

9 décembre 1964. Installations sanitaires.
L. Brandt et Co, à Neuchâtel. Sous cette raison sociale, il a été constitué une société en commandite qui a commencé le 1^{er} novembre 1964. Elle a pour associé indéfiniment responsable Léo Brandt, du Locle, à La Chaux-de-Fonds, et pour associés commanditaires: Henri-Louis Glasson, de et La Chaux-de-Fonds; Hans-Eugène Arnet, de Gettnau, à La Chaux-de-Fonds; Marcel-Paul Girardin, de Bémont (Berne), à La Chaux-de-Fonds, et Claude-Abel Jaquet, de et à La Sagne, chacun avec une commandite de fr. 1000. Exécution d'installations sanitaires, de chauffages centraux, ferblanterie et ventilations, achat et ventes de toutes matières, articles ou produits s'y rattachant. La société peut s'intéresser à l'achat d'immeubles, de terrains, à la participation de société immobilière et à toute gérance. La procuration individuelle est conférée à Henri-Louis Glasson; prénommé: Rue des Moulins 17.

18 décembre 1964. Métaux.
Fael S.A., à Saint-Blaise. Suivant acte authentique et statuts du 10 décembre 1964, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme. But: la fabrication et la vente d'objets en métal, la participation à toute entreprise similaire, de même que l'exécution de toutes opérations commerciales, financières, immobilières en relation directe ou indirecte avec cet objet. Le capital social est de fr. 1 200 000, divisé en 3000 actions de fr. 100 et 900 actions de fr. 1000 chacune toutes nominatives et entièrement libérées. Aux termes d'une convention de reprise de biens, du 10 décembre 1964, la société reprend pour le prix de francs 4 263 000 l'ensemble des moyens de production de la succursale de Saint-Blaise de «Degoumois & Cie S.A.», soit l'immeuble formant l'article 2537 du cadastre de Saint-Blaise, des machines, installations et mobilier, un outillage, trois camions, la marque FAEL, les procédés de fabrication et dessins FAEL, ainsi qu'un stock de matières premières, matières d'exploitation et marchandises en cours de fabrication. Il est créé 600 bons de jouissance, nominatifs, incessibles, sans valeur nominale, attribués à «Runital S.A.», à Neuchâtel. Ces bons de jouissance donnent droit à une fraction du bénéfice annuel et à une fraction de l'actif net en cas de liquidation. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce et les communications aux actionnaires par lettre recommandée. Conseil d'administration: 3 à 5 membres, actuellement de Egon Runte, d'Hauterive, à Neuchâtel, président; Charles-Antoine Hotz, de Baar et Neuchâtel, à Neuchâtel, vice-président; et Jean-Claude Charton, de Genève, à Pesoux. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres administrateurs, entre eux ou avec le président. Efim Bindler, de et à Saint-Blaise, est nommé directeur et Fritz Jost, de Wynigen (Berne), à Saint-Blaise, fondé de pouvoir. Ils signent collectivement à deux entre eux ou avec l'un des administrateurs. Bureau: Route de Berne, à Saint-Blaise.

21 décembre 1964. Participations.
Fimmétal S.A., à Neuchâtel. Suivant acte authentique et statuts du 19 décembre 1964, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but la prise de participations, la création, la gestion d'entreprises industrielles spécialement dans le secteur de la métallurgie en Suisse et à l'étranger, l'achat et l'exploitation de brevets. La capital social est de fr. 500 000 entièrement libéré, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle du canton de Neuchâtel. S'ils sont connus, communications et convocations peuvent être adressés sous pli recommandé aux actionnaires, sous réserve des publications à faire dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration de un à trois membres. Dr. Jörg Hänni, de Lenzburg et Leuzigen, à Lenzburg est administrateur unique avec signature individuelle. Bureaux: Etude Roger Dubois, rue des Terreaux 3.

21 décembre 1964. Appareils et lunettes acoustiques.
O. Vuille, Service Ovulaton, à Saint-Blaise. Le chef de la maison est Oscar-Ernest Vuille, de Tramelan et La Sagne, à Saint-Blaise. Achat et vente d'appareils et lunettes acoustiques. La procuration individuelle est conférée à Olga Vuille née Tschanz, de Tramelan et La Sagne, à Saint-Blaise. Sous les Vignes 6.

21 décembre 1964.
Transcontrol S.A. en liquidation, à Neuchâtel, exécution d'ordres de contrôle de marchandise, etc. (FOSC. du 6 août 1964, N° 180, page 2420). La liquidation est terminée. La radiation ne peut intervenir le consentement des autorités fiscales faisant défaut.

21 décembre 1964. Matières isolantes.
Bonisol S.A., à Neuchâtel, fabrication de matières isolantes, etc. (FOSC. du 6 avril 1962, N° 81, page 1032). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1964, la société a décidé de porter son capital social de fr. 100 000 à fr. 200 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000 chacune, au porteur, libérées à concurrence de 50%. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est de fr. 200 000, divisé en 200 actions de fr. 1000 chacune, au porteur; il est libéré à concurrence de fr. 150 000.

22 décembre 1964. Vins, bouteilles.
Freddy Roth, Le Landeron-Combes. Le chef de la maison est Freddy Roth, de Grossaffoltern (Berne), au Landeron-Combes. Commerce de vins et de bouteilles. Combles 1.

22 décembre 1964. Articles en métaux, etc.
Usine Decker S.A., à Neuchâtel, fabrication et commerce de tous articles en métaux, etc., société anonyme (FOSC. du 28 novembre 1956, N° 280, page 3011). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1964, la société a porté son capital social de fr. 300 000 à fr. 500 000 par l'émission de 200 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées à raison de fr. 64 000 en espèces et de fr. 136 000 par compensation avec des créances contre la société. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social, entièrement libéré, est actuellement de fr. 500 000, divisé en 500 actions de fr. 1000 chacune, nominatives.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 206808. Hinterlegungsdatum: 2. November 1964, 20 Uhr.
H. Gribi + Sohn, Sprina Watch, Bürenstrasse, Lengnau bei Biel.
Fabrikation.

Uhren. (Int. Kl. 14)



Nr. 206809. Hinterlegungsdatum: 7. November 1964, 8 Uhr.
Simplex AG Bern, Neuengasse 17, Bern. — Fabrikation und Handel. —
Erneuerung mit erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 108434. Firma
geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 26. September
1964 an.

Papierwaren, Büroartikel und Druckereierzeugnisse aller Art. (Int. Kl. 16)



N° 206810. Date de dépôt: 10 novembre 1964, 19 h.
Compagnie des Montres Longines, Francillon S.A. (Longines Watch Co.
Francillon Ltd.), St-Imier (Bèrne). — Fabrication et commerce. — Renou-
vellement de la marque N° 109302. Le délai de protection résultant du
renouvellement court depuis le 10 novembre 1964.

Montres et mouvements d'horlogerie, ainsi que leurs accessoires et pièces
détachées. (Cl. int. 14)

Longines

Nr. 206811. Hinterlegungsdatum: 11. November 1964, 5 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204,
Kilchberg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre,
Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker-
und Süßwaren. (Int. Kl. 30, 32)



Nr. 206812. Hinterlegungsdatum: 11. November 1964, 5 Uhr.
Chocoladefabriken Lindt & Sprüngli Aktiengesellschaft, Seestrasse 204,
Kilchberg (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Kakao, kakaohaltige Nahrungsmittel, Kakaogetränke, Schokolade, Kuvertüre,
Pralinen mit Füllungen, auch flüssigen aus Weinen und Spirituosen, Zucker-
und Süßwaren. (Int. Kl. 30, 32)



Nr. 206813. Hinterlegungsdatum: 11. November 1964, 19 Uhr.
J. Köberle Söhne AG, Werkzeugfabrik, Schwamendingerstrasse 102,
Zürich 11. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 109078.
Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 11. November 1964 an.

Holzbearbeitungswerkzeuge und -maschinen und deren Bestandteile.
(Int. Kl. 7, 8)



Nr. 206814. Hinterlegungsdatum: 13. November 1964, 19 Uhr.
Chandor S.A., Bahnhofplatz 11, Baar (Zug). — Fabrikation und Handel.

Kosmetische Produkte. (Int. Kl. 3)



Nr. 206815. Hinterlegungsdatum: 13. November 1964, 7 Uhr.
Hans Kaspar Aktiengesellschaft, Binzstrasse 12, Zürich.
Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 108307. Die
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. September 1964 an.

Mittel gegen die Brotkrankheit (Fadenziehen) und zur Verbesserung der Brot-
qualität. (Int. Kl. 1)

SECURIT

N° 206816. Date de dépôt: 16 novembre 1964, 15 h.
Dr. A. Wander S.A., Monbijoustrasse 115, Berne.
Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 109434. Le
délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 16 novembre
1964.

Préparations pharmaceutiques, diététiques et cosmétiques. (Cl. int. 3, 5)



Nr. 206817. Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1963, 18 Uhr.
Buehler Ltd., 2120 Greenwood Street, Evanston (Illinois, USA).
Fabrikation und Handel.

Schleifmittel und Schleifmaterialien, einschliesslich Schmirgelpapier, Feilen.
(Int. Kl. 3, 8)

CARBIMET

N° 206818. Date de dépôt: 18 juin 1964, 17 h.
Robinson and Sons Limited, Wheel Bridge Mills, Chesterfield (Derbyshire,
Grande-Bretagne). — Fabrication et commerce.

Serviettes et tampons hygiéniques constitués principalement de coton. (Cl. int. 5)

CAMEO

Nr. 206819. Hinterlegungsdatum: 29. Juli 1964, 18 Uhr.
Aluminum Company of America, Alcoa Building, Mellon Square, Pittsburgh
(Pennsylvanien, USA). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung mit
erweiterter Warenangabe der Marke Nr. 122505. Die Schutzfrist aus der
Erneuerung läuft vom 29. Juli 1964 an.

Aluminiumbarren und auf Aluminium basierende Legierungen. Chemische und
metallurgische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische,
landwirtschaftliche, forstwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke;
Aluminium; Aluminiumhydrate; Bauxit; Flussmittel; Klebstoffe; Schutz-
anstriche; Farben; Pigmente; Pasten; Zement; Metalle und deren Legierungen
in Form von Stangen, Gußstücken, Profilen, Floeken, Folien, Schmiedestücken,
Barren, Pasten, Kugeln, Rohren, Platten, Pulver, Stangen, Eisen, Blättern,
Lötmaterialien, Streifen, Rohrleitungen und Drähten; Schweisselektroden; Kolben;
transportable Bauten, vorfabrizierte Häuser, Wetterdächer und Schuppen;
Baumaterialien, einschliesslich Mauern, Rahmen, Träger, Balken, Dach-,
Fassaden-, Decken und Bodenbläge, Treppen, Treppenstufen, Türen, Fenster,
Dachrinnen, Abfluss- und Fallrohre und deren Teile; architektonische Metall-
arbeiten, einschliesslich Tore, Zäune, Gatter, Gitter, Geländer, Feuerleitern
und Pfosten; isolierte und nicht-isolierte, elektrische und nicht-elektrische
Drähte, Kabel und Leitungen; Folienprodukte; Laminierungen; Eisenwaren;
Sendetürme; Telephonzellen; Ketten, Kettenglieder; Befestigungs- und Ver-
schlussmittel, einschliesslich Nägel, Schrauben, Muttern, Bolzen, Nieten, Unter-
lagsscheiben, Stifte, Nadeln, Klammern; Behälter, einschliesslich Kapseln,
Trommeln, Fässer und Speichertanks; Verschlüsse, einschliesslich Deckel
und Kappen; Maschinen und deren Teile für die Textil-, Verpackungs-, Metall-

bearbeitungs-, Holzbearbeitungs-, Bau- und Fahrzeugindustrie; Werkzeugmaschinen; Kupplungen; Fittinge; Handwerkzeuge und -instrumente; Messerschmiedewaren; Küchengeräte; Kochgeräte, einschliesslich Töpfe, Pfannen und Kessel; wissenschaftliche und elektrische Apparate und Instrumente und deren Teile; elektrische Sammelschienen; Klemmbuchsen und Schwingungsdämpfer für elektrische Drähte und Kabel; chirurgische, medizinische, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate sowie deren Teile; Licht-, Heiz-, Dampferzeugungs-, Koch-, Kühl-, Trocken-, Lüftungs- und Wasserleitungsanlagen sowie sanitäre Anlagen und deren Teile; Fahrzeuge, deren Teile und Zubehör; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft und auf dem Wasser sowie deren Teile und Zubehör; Drucksachen; Büromaschinen und -geräte sowie deren Teile; Gepäck; Möbel und deren Teile; Spiele und Spielwaren; Turn- und Sportartikel; Zierat und Dekorationen.
(Int. Kl. 1, 2, 6 bis 12, 16, 18 bis 21, 27, 28)

ALCOA

N° 206820. Date de dépôt: 18 août 1964, 17 h.
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA).
Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour usages industriels. (Cl. int. 1)

CARWINATE

N° 206821. Date de dépôt: 18 août 1964, 17 h.
The Upjohn Company, 7000 Portage Road, Kalamazoo (Michigan, USA).
Fabrication et commerce.

Produits chimiques pour usages industriels. (Cl. int. 1)

CURITHANE

N° 206822. Date de dépôt: 21 septembre 1964, 17 h.
Chris-Craft Corporation, North Andrews Avenue, Pompano Beach (Floride, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 166510. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 septembre 1964.

Canots de course, bateaux, chaloupes, moteurs marins et leurs parties.
(Cl. int. 7, 12)

CHRIS-CRAFT

Nr. 206823. Hinterlegungsdatum: 22. September 1964, 18 Uhr.
American Optical Company, 14 Mechanic Street, Southbridge (Massachusetts, USA). — Fabrikation und Handel.

Elektronischer Herzbehandlungsapparat, Herzschlaganzeiger, Herzschlaganreger und Herzflatternunterbrecher. (Int. Kl. 10)

CARDIOVERTER

Nr. 206824. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1964, 6 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in Dielsdorf (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Mittel für den Pflanzenschutz und die Schädlingsbekämpfung, Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 2, 5)

GRANOL

Nr. 206825. Hinterlegungsdatum: 3. Oktober 1964, 6 Uhr.
Dr. R. Maag AG, Chemische Fabrik Dielsdorf (Dr. R. Maag S.A., Fabrique de Produits chimiques Dielsdorf) (Dr. R. Maag S.A., Fabbrica di Prodotti chimici Dielsdorf) (Dr. R. Maag Ltd., Chemical Works Dielsdorf), in Dielsdorf (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Dünger jeglicher Art. (Int. Kl. 1)

GRAPIL

Nr. 206826. Hinterlegungsdatum: 5. Oktober 1964, 17 Uhr.
H. Heinrich Woermann, Sarnen (Obwalden); Korrespondenzadresse: Militärstrasse 24, Zürich 4. — Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche Zwecke, nämlich Verflüssigungs- und Dichtungsmittel für Beton. (Int. Kl. 1)

BETONLIQUIDOL

N° 206827. Date de dépôt: 9 octobre 1964, 17 h.
American Air Filter Company, Inc., 215 Central Avenue, Louisville (Kentucky, USA). — Fabrication et commerce.

Matériel filtrant. (Cl. int. 11)

ROLL-O-MAT

Nr. 206828. Hinterlegungsdatum: 15. Oktober 1964, 20 Uhr.
The Procter & Gamble Company, 301 East Sixth Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Seifen und synthetische Reinigungsmittel für Haushalt und Wäschereien.
(Int. Kl. 3)

DEEPIO

Nr. 206829. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1964, 16 Uhr.
Belform S.A., via Orelli, Aseona (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Wasserfilter- und Umwälzanlagen für Schwimmbecken. (Int. Kl. 7, 11)

NAUTILUS POOL MASTER

Nr. 206830. Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1964, 20 Uhr.
Indupro AG, Kanalstrasse 17, Glattbrugg (Gemeinde Opfikon, Zürich).
Fabrikation und Handel.

Gerüste und Arbeitsplattformen aus Aluminium, deren Teile und Zubehör.
(Int. Kl. 6)

ZIP-UP

Nr. 206831. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1964, 18 Uhr.
Vinica-Compagnie S.A., Allschwilerplatz 9, Basel 9.
Fabrikation und Handel.

Spirituosen, Aperitifs, insbesondere Wodka, sowie Schokolade-, Konditorei- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30, 33)

GAGAROV

Nr. 206832. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1964, 18 Uhr.
Vinica-Compagnie S.A., Allschwilerplatz 9, Basel 9.
Fabrikation und Handel.

Spirituosen, Aperitifs, insbesondere Wodka, sowie Schokolade-, Konditorei- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30, 33)

JASCHKIN

Nr. 206833. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1964, 18 Uhr.
Vinica-Compagnie S.A., Allschwilerplatz 9, Basel 9.
Fabrikation und Handel.

Spirituosen, Aperitifs, insbesondere Wodka, sowie Schokolade-, Konditorei- und Zuckerwaren. (Int. Kl. 30, 33)

WOSCHOD VOSKHOD

N° 206834. Date de dépôt: 28 octobre 1964, 18 h.
West Chemical Products, Inc., 42-16 West Street, Long Island City 1 (New York, USA). — Fabrication et commerce.

Détergent germicide. (Cl. int. 3)

WESCODYNE

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB.
vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite
dans la FOSC, par des lois ou ordonnances

Raymond S.A. in Liq., Zug

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

Dritte Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1964 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche unverzüglich schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Dr. Eric Homburger, Rechtsanwalt, Rämistrasse 39, 8024 Zürich, anzumelden.
(AA. 336^a)

Zug, den 28. Dezember 1964.

Der Liquidator:
Dr. Eric Homburger.

Nr. 8407 Wasserräder, Wasserturbinen und andere hydraulische Kraftmaschinen.

Nr. 8413 Brenner für Feuerungsanlagen, die mit flüssigen Brennstoffen (Zerstäuber), pulverisierten festen Brennstoffen oder Gas betrieben werden; automatische Feuerungsanlagen einschliesslich ihrer Vorfeuerungen, mechanischen Roste, mechanischen Vorrichtungen zum Entfernen der Asche und ähnlichen Vorrichtungen.

Nr. 8448 Teile und Zubehör, erkennbar als ausschliesslich oder überwiegend für Maschinen der Nrn. 8445 bis 8447 bestimmt, einschliesslich der Werkstück- und Werkzeughalter, der sich selbst öffnenden Gewindeschneidköpfe, Teilköpfe und anderen Spezialvorrichtungen für Werkzeugmaschinen; Werkzeughalter für Handwerkzeuge und Handwerkzeugmaschinen aller Art.

Nr. 8519 Elektrische Geräte zum Schliessen, Unterbrechen, Schützen, Abzweigen oder Verbinden von elektrischen Stromkreisen (Schalter, Kommutatoren, Relais, Sicherungen, Ueherspannungsableiter, Stromentnahmeverrichtungen, Verbindungskästen usw.); nicht-heizende Widerstände, Potentiometer und Rheostate; Schalt- und Verteilungstafeln.

Nr. 8521 Elektronenröhren (Glühkathoden-, Kalkkathoden- oder Photokathodenröhren, andere als solche der Nr. 8520), wie Vakuumröhren, Röhren mit Dampf- oder Gasfüllung (einschliesslich Quecksilberdampfgleichrichterröhren), Kathodenstrahlröhren, Fernseh-Bildaufnahmehöhren usw.; Photozellen; gefasste oder montierte Transistoren und ähnliche Halbleiteremane; gefasste oder montierte piezo-elektrische Kristalle.

Abschnitt XVII, Anmerkung 2b

2. b) Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907);

Abschnitt XVIII, Ueberschrift

Optische, photographische und kinematographische sowie Mess-, Prüf- und Präzisionsinstrumente, -apparate und -geräte; medizinische und chirurgische Instrumente, Apparate und Geräte; Uhren; Musikinstrumente; Tonaufnahme- oder Tonwiedergabegeräte; elektromagnetische Geräte für die Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton, für das Fernsehen.

Kapitel 90, Anmerkungen 1d, 1e und 6d

1. d) Glaswaren der Nrn. 7007, 7011, 7014, 7015, 7017 und 7018;
e) Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907).

6. c) Der Schlusspunkt ist durch einen Strichpunkt zu ersetzen.
d) selbsttätige Regler für elektrische Grössen; sowie selbsttätige Regler für andere Grössen, sofern ihre Arbeitsweise auf einer elektrischen Erscheinung beruht, die sich mit der zu regelnden Grösse ändert.

Kapitel 91, Anmerkung 3

3. Zu diesem Kapitel gehören nicht: Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907), Uhrgewichte; Uhrengehäuse, Uhrenketten und Uhrenarmbänder, elektrische Ausrüstungsmaterialien, Kugellager und Kugeln zu solchen. Uhrfedern (einschliesslich Spiralfedern) gehören unter die Nr. 9111.

Kapitel 92 Ueberschrift

Musikinstrumente: Tonaufnahme- oder Tonwiedergabegeräte; elektromagnetische Geräte für die Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton, für das Fernsehen; Teile und Zubehör dieser Instrumente und Geräte.

Anmerkung 1b

1. b) Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907);

Nr. 9211 Grammophone, Diktiergeräte und andere Tonaufnahme- und Tonwiedergabegeräte, einschliesslich Plattenspieler, Band- und Drahtspieler, mit oder ohne Tonabnehmer; elektromagnetische Geräte für die Aufnahme und Wiedergabe von Bild und Ton, für das Fernsehen.

Nr. 9212 Tonträger für Apparate und Geräte der Nr. 9211 oder für ähnliche Aufnahmeverfahren: Platten, Walzen, Wachsformen, Bänder, Filme, Drähte usw. für die Aufnahme hergerichtet oder bespielt; Matrizen und galvanoplastische Formen für die Herstellung von Schallplatten.

Kapitel 93, Anmerkung 1b

1. b) Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907);

Kapitel 94, Anmerkung 1e

1. e) Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907) und Panzerschränke der Nr. 8303;

Nr. 9404 Unterbetten, Bettzeug und dergleichen, mit Federung oder gepolstert oder mit Füllung aus Stoffen aller Art, wie Oberbetten, Steppdecken, Deckbetten, Kissen, Schlummerrollen, Kopfkissen usw., einschliesslich solche aus Schwamm- oder Zellkautschuk oder aus Schwamm- oder Zellkautschuk, mit oder ohne Ueberzug.

Kapitel 97, Anmerkung 1k

1. k) Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907).

Kapitel 98, Anmerkung 1c

1. c) Teile und Zubehör mit allgemeiner Verwendungsmöglichkeit im Sinne der Anmerkung 2 zu Abschnitt XV, aus unedlen Metallen (Abschnitt XV), und ähnliche Waren aus Kunststoff (im allgemeinen Nr. 3907);

Nr. 9808 Farbbänder für Schreibmaschinen und ähnliche Farbbänder, auch auf Spulen; Stempelkissen, eingefärbt oder nicht, auch mit Schachteln.

2. Die Tarifnummern 1208.10/20, 1303.40/52, 1702.20, 2830.30, 2830.40, 2838.26, 2844.01, 2848.01, 2854.01, 2937.10/20, 2943.10/20, 3901.34, 3902.34, 3903.30/34, 3905.32, 3906.32, 4008.10/20, 5911.01, 6006.10/90, 7337.10/28 und 9028.30 erhalten folgende Fassung:

Tarif-Nr.	Bezeichnung der Ware	Zollansatz Fr. je 100 kg brutto
2830.30	Bariumchlorid (Chlorbarium); Calciumchlorid (Chlorcalcium); Eisenchloride; Zinkchlorid (Chlorzink)	1.—
40	Bleichchloride; Chromchloride (Chlorchrom); Kobaltchloride; Kupferchloride; Nickelchlorid (Chlornickel); Titanchloride; Zinnchloride (Chlorzinn) (G.T. Fr. 4.50)	4.50
2838.26	Nickelsulfat (Nickelvitriol)	4.50
2844.01	Fulminate, Cyanate und Thiocyanate (G.T. Fr. 5.—)	3.—
2848.	Andere Salze und Persalze anorganischer Säuren, ausgenommen Azhile:	
10	— einfache Salze anorganischer Säuren der Nichtmetalle, anderweit weder genannt noch inbegriffen (G.T. Fr. 4.—)	4.—
	— Doppelsalze und Komplexsalze:	
20	— Chloride und Oxychloride, ausgenommen Zinnammoniumchlorid (G.T. ¹⁾)	1.—
30	— Hydrosulfite; Thiosulfate; Cyanate und Thiocyanate (G.T. ²⁾)	1.50
40	— Sulfite; Nitrite und Nitrate; Phosphite und Phosphate; Arsenite und Arsenate (G.T. ³⁾)	3.—
50	— Chromate (G.T. Fr. 4.50)	3.—
60	— andere (G.T. ⁴⁾)	4.—
	¹⁾ G.T.: Komplexsalze = Fr. 4.—; Doppelsalze = Fr. 1.—, ²⁾ G.T.: Komplexsalze = Fr. 4.—; Doppel-Cyanate = Fr. 5.—; andere Waren dieser Nummer = Fr. 1.50. ³⁾ G.T.: Komplexsalze = Fr. 4.—; Doppelsalze = Fr. 3.—, ⁴⁾ G.T.: Komplexsalze = Fr. 4.—; Zinnammoniumchlorid und Nickelammoniumsulfat = Fr. 4.50; andere Doppelsalze = gemäss den für einfache Salze geltenden G.T. ex Nummern 2829.10 bis 2847.60.	
2854.01	Wasserstoffperoxyd, einschliesslich festes Wasserstoffperoxyd	9.—
2937.01	Sultone und Sultame	3.—
2943.	Chemisch rein Zucker, ausgenommen Saccarose, Glukose und Laktose; Zuckersücker und Zuckerester sowie ihre Salze, ausgenommen Erzeugnisse der Nrn. 2939, 2941 und 2942:	
10	— chemisch rein Zucker (G.T. Fr. 22.—)	17.—
20	— Zuckersücker und Zuckerester sowie ihre Salze	3.—
3901.34	— Stäbe, Röhren; Klebebänder und dergleichen (G.T. ⁵⁾)	60.—
	⁵⁾ G.T.: Stäbe, Röhren = Fr. 60.—; Klebebänder und dergleichen = Fr. 80.—.	
3902.34	— Stäbe, Röhren; Klebebänder und dergleichen (G.T. ⁶⁾)	57.—
	⁶⁾ G.T.: Stäbe, Röhren = Fr. 60.—; Klebebänder und dergleichen = Fr. 80.—.	
3903.	— Blöcke, Platten, Stäbe, Röhren; Klebebänder und dergleichen:	
30	— Text unverändert (G.T. ⁷⁾)	60.—
32	— Text unverändert (G.T. ⁸⁾)	45.—
34	— Text unverändert (G.T. ⁹⁾)	45.—
	⁷⁾ G.T.: Blöcke, Platten, Stäbe, Röhren = Fr. 60.—; Klebebänder und dergleichen = Fr. 80.—.	
3905.34	— Stäbe, Röhren; Klebebänder und dergleichen (G.T. ¹⁰⁾)	60.—
	¹⁰⁾ G.T.: Stäbe, Röhren = Fr. 60.—; Klebebänder und dergleichen = Fr. 80.—.	
4008.	Platten, Blätter, Streifen und Profile (einschliesslich kreisrunde Profile), aus Weichkautschuk:	
08	— Klebebänder und dergleichen	10.—
	— andere:	
10	— (Text und Ansatz unverändert)	
20	— (Text und Ansatz unverändert)	
5911.	Kautschuflorte Gewebe, andere als gewirkte oder gestrickte Stoffe:	
10	— Klebebänder und dergleichen; Isolierbänder (G.T. Fr. 80.—)	60.—
20	— andere (G.T. Fr. 120.—)	100.—
6006.	Gewirkte oder gestrickte, gummielastische oder kautschutierte Stoffe aus Stoffen sowie Waren daraus (einschliesslich Kniegehör und Krampfadernstrümpfe):	
06	— Stoffe in Verbindung mit Schwamm- oder Zellkautschuk, am Stück (G.T. Fr. 120.—)	100.—
08	— Handschuhe aus kautschutierten Stoffen (G.T. ex Nummern 6006.14/18, 52)	250.—
	— andere:	
	— aus Seide, Schappe- oder Bourretteseide, synthetischen oder künstlichen Spinnstoffen:	
10	— (Text und Ansatz unverändert)	
12	— (Text und Ansatz unverändert)	
	— andere:	
14	— (Text und Ansatz unverändert)	
16	— (Text und Ansatz unverändert)	
18	— (Text und Ansatz unverändert)	
	— aus andern Spinnstoffen:	
50	— (Text und Ansatz unverändert)	
52	— (Text und Ansatz unverändert)	
7337.	— Heizkessel, Luftheizöfen und Wärmelüftsteller sowie Teile davon:	
10	— (Text und Ansatz unverändert)	
28	— (Text und Ansatz unverändert)	
9028.	— Regler, selbsttätige, im Stückgewichte von:	
30	— über 500 kg (G.T. ¹¹⁾)	55.—
32	— über 50 bis 500 kg (G.T. ¹²⁾)	70.—
34	— über 3 bis 50 kg (G.T. ¹³⁾)	100.—
36	— 3 kg oder weniger (G.T. ¹⁴⁾)	120.—
40	— andere (G.T. Fr. 180.—)	120.—
	¹¹⁾ G.T.: a) Regler zur Regelung gasförmiger oder flüssiger Stoffe = Fr. 180.—; b) andere Regler: gemäss Nrn. 8519.10-18 und 8522.10-18.	
3.	Folgende neue Tarifnummern werden geschaffen:	
0607.16	— Mehl und Abfälle von Federn oder Federtellen	—, 10
2935.	— Caprolactan, monomeres:	
24	— zu Spinnzwecken	3.—
26	— zu andern Zwecken	18.—
4014.08	— Klebestücke und dergleichen	10.—
4.	Die Tarifnummer 4006.20 wird aufgehoben.	

Steuer-Kursliste 1965

Die Kursliste per 1. Januar 1965 wird ungefähr am 25. Januar 1965 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1964 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikate von Investment-Trusts, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1963 und 1964, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländischer Banknoten und Gold sowie eine Tabelle über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 2.50, bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr Fr. 2.20. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto 30-1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzählungen abzusehen. Telefonische Bestellungen nimmt Nr. (031) 61 31 62 entgegen. Für die eingeschriebenen Abonnenten erübrigt sich die Aufgabe einer Bestellung und die Vorauszahlung.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

Liste des cours 1965

La Liste des cours au 1^{er} janvier 1965 paraîtra vers le 25 janvier 1965. Elle indique les cours moyens de décembre 1964 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investissement trusts, les rendements des années 1963 et 1964, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers et de l'or, ainsi que le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts.

Le prix de la Liste des cours est fr. 2.50 ou, en cas d'achat d'au moins 50 exemplaires, fr. 2.20. Cette Liste est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux 30-1631 de l'administration fédérale des contributions à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement. Les Listes peuvent être commandées par téléphone au N° (031) 61 31 62. L'envoi d'une commande ainsi que le paiement d'avance sont superflus pour les abonnés inscrits.

Administration fédérale des contributions.

Bollettino dei corsi 1965

Il Bollettino dei corsi al 1° gennaio 1965 verrà pubblicato verso il 25 gennaio 1965. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1964 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di alcuni certificati di investment-trusts, i redditi degli anni 1963 e 1964, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri e dell'oro, come anche gli agravi dalle imposte estere sui dividendi ed interessi.

Il Bollettino dei corsi costa fr. 2.50 la copia, e fr. 2.20 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. Se l'importo è versato anticipatamente al conto corrente postale 30-1631 dell'amministrazione federale delle contribuzioni, Berna, si prega, per evitare malintesi, di non confermare separatamente l'ordinazione, ma di menzionarla semplicemente sul verso della polizza di versamento. Il Bollettino dei corsi può essere ordinato anche telefonicamente (031) 61 31 62. L'ordinazione, come il pagamento anticipato, sono superflui per gli abbonati iscritti.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

Auslands-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux

Umrechnungskurs ab 29. Dezember 1964 — Cours de conversion dès le 29 décembre 1964

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.73½; Dänemark: Fr. 62.60; Deutschland: Fr. 109.—; Frankreich FF: Fr. 88.40; Italien: Fr. -69⁴⁰/₁₀₀; Marokko: DH: Fr. 86.65; Niederlande: Fr. 120.50; Norwegen: Fr. 60.60; Oesterreich: Fr. 16.78; Schweden: Fr. 84.25.

Grossbritannien und Irland (Eire): 1 £ Sterl. = Fr. 12.08. Zahlungen durch Vermittlung der (par intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London; Postcheckrechnung Nr. 40-600, Basel. 303. 30. 12. 64.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

NCR National

Fabrikneue Buchungsautomaten,
3-25 Zählwerke, ab Fr. 9500.—

mit **NCR** Organisation
mit **NCR** Fabrikgarantie
mit **NCR** Service

NCR Zürich	Stampfenbachplatz	☎ 051/47 40 00
Bern	Effingerstrasse 15	☎ 031/25 40 35
Genève	route des Acacias	☎ 022/42 54 00
Basel	Innere Margarethenstrasse 25	☎ 061/24 44 22
Lausanne	avenue de la gare	☎ 021/22 34 48

INKASSO

in der ganzen Schweiz

Inkassobüro Confidentia GmbH
Bürgerhaus, Bern, Tel. (031) 22 19 05

Zu kaufen gesucht

Baracke

geeignet für Fabrikation, Grundfläche mindestens 100 m².Offerten unter Chiffre Y. 79549 G an Publi-
citas, 9001 St. Gallen.

Zu verkaufen im Kanton Thurgau

**Landwirtschafts-
betrieb**

mit zirka 130 000 m² Wies- und Ackerland, wovon
zirka 95 000 m² direkt an die SBB-Linie Romanshorn-
Winterthur anstossen. Ideal für Industrieansiedlung
oder Kleinsausbeutung.

Verkaufspreis: Fr. 1 500 000.—

Anfragen sind zu richten an:

Ernst Thalmann, Treuhand- und Verwaltungsbüro,
Weinfelden, Telefon (072) 5 18 66.

REFO Rheinpark Immobilien-Anlagefonds

Den Inhabern von

REFO-Miteigentumszertifikaten

wird zur Kenntnis gebracht, dass der Coupon Nr. 14 ab 31. Dezember 1964

mit Fr. 26.45 netto

bei den nachstehenden Stellen zur Einlösung gelangt:

ARBITREX AG für Arbitrage und Kapitalanlagen
Aeschenvorstadt 24, Basel
Theurillat Treuhand AG, Lange Gasse 19, Basel

5 ½ % Ausschüttung per 31. Dezember 1964, Coupon Nr. 14 a/ Antelle REFO	
brutto pro Anteil	Fr. 27.50
./ 27 % Verrechnungssteuer	
a/Fr. 3.52 pro Anteil	Fr. -95
./ 3 % Couponsteuer	
a/Fr. 3.52 pro Anteil	Fr. -10 Fr. 1.05
Netto pro Anteil	Fr. 26.45

REFO Rheinpark Immobilien-Anlagefonds

Im Zentrum der Stadt (Bern), 8 Minuten vom Bahnhof

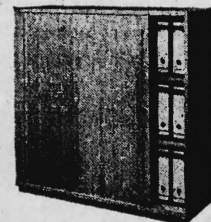
Geschäftslokale

zu vermieten. Hochparterre und 1. Stock, 80 und 150 m².

Auskunft durch Siegrist & Möri, Verwaltungen, Neugasse 24, Bern, Tel. 22 06 64, 9-11 Uhr.

Büromöbel

in grosser Auswahl

in Holz oder Stahl zu günstigen Preisen
sofort lieferbar

Moderne, tadellose Ausführung!



Bern

Monbijoustrasse 124, Tel. 45 97 77
(vis-à-vis Dr. Wander AG)

Inkasso

auf der ganzen Welt durch

DUN

8001 Zürich, in Gassen 6, Tel. (051) 27 08 30

**Inventaire public
Somme de produire**

Par ordonnance du 18 décembre 1964, M. le Préfet du district de
Delémont a accordé le bénéfice d'inventaire aux héritiers de Monsieur

Alois Tschudi

en son vivant commerçant à Delémont, où il est décédé le 9 décembre
1964.Cette autorité a simultanément désigné M. Marcel Scheder,
fiduciaire Revisor à Delémont, en qualité d'administrateur de la
succession et le notaire soussigné pour dresser l'inventaire.Conformément aux dispositions des art. 580 et suivants du CCS,
les créanciers, y compris ceux en vertu de cautionnement et les débi-
teurs du défunt, sont sommés de produire leurs créances et de déclarer
leurs dettes, avec pièces à l'appui, à la Préfecture du district de Delé-
mont, dans le délai d'un mois, soit jusqu'au 24 janvier 1965 inclusive-
ment, sous peine des suites légales du défaut (art. 590 du CCS).Les personnes détenant des biens ayant appartenu au défunt
sont également sommées de s'annoncer dans le même délai au notaire
soussigné.

Delémont, le 21 décembre 1964.

Par commission:
Ch. Citherlet, notaire.



Zuviel Buchungsarbeit für einen Kopf?

Da gibt es eine Lösung: das Pebe-Maschinensystem. Genau Ihren Bedürfnissen entsprechend lässt es sich anwenden. Bald werden die Stapel verschwinden und Ihre Buchhaltung à jour sein.

Rationell gebucht wird mit der normalen Korrespondenzmaschine — mit dem aufgesteckten Pebe-Record-Buchungsgerät. Und automatisch saldiert wird mit der synchronisierten Rechenmaschine, die einfach an die Schreibmaschine angeschlossen werden kann. Im Nu ist die Verbindung hergestellt, im Nu sind die Maschinen wieder getrennt: zum Korrespondieren, zum Rechnen. So einfach ist das Pebe-Kombiniersystem, und deshalb so erstaunlich vorteilhaft. Unsere Prospekte sagen Ihnen mehr darüber. Oder möchten Sie lieber eine unverbindliche Demonstration durch einen Pebe-Organisator? Sie haben die Wahl:

An die
Firma P. Baumer AG,
Frauenfeld
Tel. (054) 7 35 51

Senden Sie uns
kostenlos Prospekte für
Fakturierung
Finanzbuchhaltung
Lohn- und Salärbuchhaltung
Kontokorrent
Versenkpult
Demonstration erwünscht
(bitte Gewünschtes unterstreichen)

Firmastempel



Zu vermieten in der Nähe Luzerns, neuerstelltes

Fabrikgebäude

geeignet für verschiedene Zwecke, insbesondere für die Herstellung von Apparaten oder feinmechanischen Erzeugnissen, Kleiderfabrikation usw. Elektrische Anschlüsse für 200 und 380 Volt an den Arbeitsplätzen sind vorhanden. Grosse Lagerräume. Kantine für Personal, notwendige sanit. Einrichtungen, moderne 3- und 1-Zimmerwohnung. Langjähriger Mietvertrag möglich. Für alle Auskünfte wende man sich an

Anton Müller

Treuhand- und Verwaltungsbüro
Hirschergraben 33b, Luzern, Tel. 3 44 33

Compagnie des Tramways de Neuchâtel

Remboursement d'obligations

aux domiciles indiqués sur les titres

EMPRUNT 4 1/2 % de 1964

34 obligations, remboursables par Fr. 1000.- le 15 mars 1965, sont sorties au tirage au sort de ce jour, soit:

N°	18	295	613	880	992	1237	1337
	154	486	731	906	1061	1272	1344
	175	525	751	963	1069	1282	1448
	218	574	858	966	1088	1285	1471
	236	611	874	970	1181	1317	

L'Intérêt de ces titres cesse de courir dès la date de leur remboursement.

Neuchâtel, le 23 décembre 1964

Erfolgreiches Inkasso

von Forderungen jeder Art Verlustscheinverwertung



AG vorm. Schweiz. Creditoren-Verband
gegr. 1897,
8032 Zürich
Kleinstrasse 15
beim Kreuzplatz
Tel. 051 47 90 10

Inserate

Im Schweizerischen

Handelsamtsblatt

haben stets Erfolg!



FISCHER & CO.
REINACH S.

absolut hygienisch



das unsichtbare Handtuch

Mit dem Baege-Handetrockner nie mehr schmutzige und zerrissene Handtücher.

Einfache Bedienung: Ein Knopfdruck genügt. Alles 40 Sekunden lang zirkuliert sympathisch temperierte Luft aus dem Baege-Handetrockner. Fertig.

- absolut hygienisch
- keinerlei Wartung
- geringe Betriebskosten
- SEV-geprüft
- geräuscharm
- robustes Stahlgehäuse
- kleines Format
- und - kleiner Preis!

Baege-Handetrockner kosten:



Modell Super, 1650 Watt Fr. 270.- (mit Zoltschalter oder Fusschalter)



Modell Progress, 2000 Watt Fr. 345.- (nur mit Fusschalter)

Baege-Handetrockner gehören in jeden fortschrittlichen Betrieb. Viel und gern gesehen in: Cafés, Restaurants, Büros, Fabriken, Kinos, Theatern, Tankstellen, Spitätern, Sanatorien etc.

Verlangen Sie bitte Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Basel, Thiersteinerallee 29, Tel. 061/34 18 11

Auto-Doppik Büro-Organisation

Auto-Doppik Rekord, die automatische Buchhaltung ohne Carbon, dreidimensional, bringt zusammen mit der



vollelektrischen **Buchungsmaschine** mit Einzugsautomat eine gewaltige Verkürzung der Buchungszeit.



Unsere **Auto-Doppik Rechenmaschinen** vollelektrisch



sowie die **Auto-Doppik Karteigeräte** (für jedes Format) sollten Sie sich unbedingt vorführen lassen.

Auto-Doppik
2501 Biel
Telefon 032/2 40 29

Buchhaltung AG
8030 Zürich
Telefon 051/24 67 89